

PHILIPS

Fidelio

Soundbar FB1



Kullanıcı el kitabı

Ürününüzü kaydedin ve şu adresten destek alın:

www.philips.com/support

İçindekiler

1	Önemli güvenlik talimatları	3
	Emniyet	3
	Ürününüzün bakımı	4
	Çevrenin bakımı	4
	Uygunluk beyanı	5
	Yardım ve Destek	5
	FCC bilgisi	5

2	Soundbar'ınız	7
	Kutuda ne var?	7
	Ana ünite	7
	Konnektörler	8
	Uzaktan kumanda	9
	Uzaktan kumandayı hazırlama	10
	Yerleştirme	11
	Duvara montaj	11

3	Bağlama	12
	Dolby Atmos®	12
	HDMI soketini bağlama	13
	Optik soketi bağlama	14
	IR geçiş kablosunu bağlama	14
	Güce bağlama	14
	Özel RF link aracılığıyla	
	Subwoofer (FW1) ile eşleştirme	15
	Wi-Fi'ye Bağlanma (Kablosuz	
	Çalışma)	16
	Soundbar'ı Philips Play-fi özellikli	
	TV'ye bağlayın	18

4	Soundbar'ınızı kullanma	19
	Açma ve Kapatma	19
	Mod Seçme	20
	Ses seviyesini ayarlayın	20
	Dolby Atmos sesinin keyfini çıkarın	20
	Sesinizi seçin	20
	Kurulum Menüsü	23
	Bluetooth cihazlarından oynatma	25
	Harici bir cihazı dinleme	26
	USB üzerinden ses çalma	27
	Spotify dinleme	27
	Fabrika ayarları	27

5	Ürün özellikleri	28
6	Sorun giderme	30
	Ticari markalar	32

1 Önemli güvenlik talimatları

Ürününüzü kullanmadan önce tüm talimatları okuyun ve anlayın. Talimatlara uyulmaması nedeniyle hasar meydana gelirse, garanti geçerli olmaz.

Emniyet

Bu güvenlik sembollerini bilin



Bu, çift izolasyonlu ve koruyucu topraklama yapılmamış SINIF II cihazdır.



AC voltaj



Kullanım kılavuzundaki talimatları izleyin!



UYARI!
Uyarı: Elektrik çarpması riski!



Ünlem işareti, kullanıcıyı önemli çalışma talimatlarının varlığı konusunda uarmayı amaçlamaktadır.

Elektrik çarpması veya yangın tehlikesi!

- Herhangi bir bağlantı yapmadan veya değiştirmeden önce, tüm cihazların elektrik prizinden çıkarıldığından emin olun.

- Ürünü ve aksesuarları asla yağmura veya suya maruz bırakmayın. Vazo gibi sıvı kapları asla ürünün yanına koymayın. Ürünün üzerine veya içine sıvı dökülürse, ürünü hemen elektrik prizinden çekin. Ürünü kullanmadan önce kontrol ettirmek için Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin.
- Ürünü ve aksesuarları asla çıplak alevlerin veya doğrudan güneş ışığı dahil diğer ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Ürün üzerindeki havalandırma deliklerine veya diğer açıklıklara asla nesne sokmayın.
- Bağlantı kesme cihazı olarak elektrik fişi veya bir cihaz kuplörü kullanıldığında, bağlantı kesme cihazı kolayca çalıştırılabilir durumda kalmalıdır.
- Pil (pil takımı veya takılı piller) güneş ışığı, ateş veya benzeri gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Yıldırımlı fırtınalarından önce ürünü elektrik prizinden çıkarın.
- Güç kablосunu çıkarırken her zaman fişten çekin, asla kablodan çekmeyin.
- Ürünü tropikal ve/veya ılıman iklimlerde kullanın.

Kısa devre veya yangın riski!

- Kimlik ve tedarik sınıflandırmaları için ürünün arkasındaki veya altındaki üretici tanıtım plakasına bakın.
- Ürünü prize takmadan önce, güç voltajının ürünün arkasında veya altında yazan değerle aynı olduğundan emin olun. Voltaj farklıysa ürünü asla elektrik prizine takmayın.

Bu üründe yaralanma veya hasar tehlikesi!

- Duvara montaj için bu ürün, kurulum talimatlarına uygun olarak duvara sağlam bir şekilde takılmalıdır. Yalnızca verilen duvara montaj braketini (varsa) kullanın. Duvara uygunsuz montaj yapma kaza, yaralanma veya hasara neden olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa, ülkenizdeki Tüketici Hizmetleri ile iletişime geçin.
- Ürünü veya herhangi bir nesneyi asla güç kablolarının veya diğer elektrikli ekipmanların üzerine koymayın.
- Ürün 5°C'nin altındaki sıcaklıklarda naklediliyorsa, ürünü paketinden çıkarın ve prize takmadan önce sıcaklığının oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- Bu ürünün parçaları camdan yapılmış olabilir. Yaralanma ve hasarı önlemek için dikkatli kullanın.

Aşırı ısınma riski!

- Bu ürünü asla kapalı bir alana kurmayın. Havalandırma için ürünün çevresinde her zaman en az dört inçlik bir boşluk bırakın. Perdelerin veya diğer nesnelerin ürün üzerindeki havalandırma deliklerini kapatmadığından emin olun.

Kirlenme riski!

- Pilleri (eski ve yeni veya karbon ve alkalin vb.) karıştırmayın.
- UYARI: Piller hatalı değiştirilirse patlama tehlikesi. Yalnızca aynı veya eşdeğer türle değiştirin.
- Piller bitmişse veya uzaktan kumanda uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.
- Piller kimyasal maddeler içerir, uygun şekilde atılmalıdır.



Not

- Sınıflandırma etiketi, ekipmanın altına veya arkasına yapıştırılır.

Ürününüzün bakımı

Ürünü temizlemek için yalnızca mikrofiber bez kullanın.

Çevrenin bakımı

Eski ürününüzün ve pilinizin atılması



Ürününüz, geri dönüştürülebilen ve yeniden kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve bileşenlerle tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bir ürün üzerindeki bu sembol, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir.



Bu sembol, ürünün 2013/56/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamındaki ve normal ev atıklarıyla birlikte atılamayan piller içerdiği anlamına gelir.

Elektrikli ve elektronik ürünler ve piller için yerel ayrı toplama sistemi hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürünü ve pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürünlerin ve pillerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için pil takma bölümüne bakın.



AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
UK						

TR 5G Wi-Fi Cihazı için

5150–5350 MHz bandında çalışan cihaz, ortak kanallı mobil uydu sistemleri için zararlı parazit potansiyelini azaltmak için yalnızca iç mekanda kullanım için uygundur.

FR Pour un appareil Wi-Fi 5G

les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Uygunluk beyanı

Bu ürün, Avrupa Topluluğunun radyo paraziti gereksinimlerine uygundur. İşbu belgeyle, MMD Hong Kong Holding Limited, ürünün 2014/53/EU RED Direktifi ve UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206 temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanını www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz.

Yardım ve Destek

Kapsamlı çevrim içi destek için www.philips.com/support adresini ziyaret ederek:

- kullanım kılavuzunu ve hızlı başlangıç kılavuzunu indirin
- video eğitimlerini izleyin (yalnızca belirli modellerde mevcuttur)
- sık sorulan soruların (SSS) yanıtlarını bulun
- bize bir soru e-postası gönderin
- destek temsilcimizle sohbet edin.

Dilinizi seçmek için web sitesindeki talimatları izleyin ve ardından ürün model numaranızı girin.

Alternatif olarak, ülkenizdeki Tüketici Hizmetleri ile iletişime geçebilirsiniz. İletişime geçmeden önce ürününüzün model numarasını ve seri numarasını not edin. Bu bilgiyi ürününüzün arkasında veya altında bulabilirsiniz.

FCC bilgisi

NOT: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. Bölümü uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun bulunmuştur. Bu sınırlar, bir konut kurulumunda zararlı parazite karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişiminde zararlı parazitlere neden olabilir.

Ancak, belirli bir kurulumda parazit olmayacağını garantiye alamaz. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp açarak belirlenebilecek şekilde radyo veya televizyon alımında zararlı parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasını alarak paraziti düzeltmeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devre üzerindeki prize takın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo / TV teknisyenine danışın.

FCC ve IC Uyarısı:

- Bu ekipman, verici anten ile vücudunuz arasında en az 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır.
- Bu ünite, uyumluluktan sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan değişiklikler veya modifikasyonlar, kullanıcının ekipmanı çalışma yetkisini geçersiz kılabilir.

FCC & IC Attention

- Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour assurer la conformité avec les limites de la classe B de la FCC. fonctionnement de l'appareil.

IC-Kanada:

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Bu cihaz, Yenilik, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Kanada'nın lisanstan muaf RSS'leri ile uyumlu, lisanstan muaf vericiler/alıcılar içerir. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir:

- 1 Bu cihaz parazite neden olmayabilir.
- 2 Bu cihaz, cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek parazitler dahil her türlü paraziti kabul etmelidir.

Avis d'Industrie Canada :

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

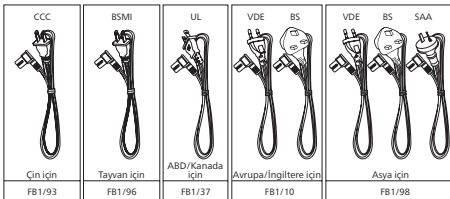
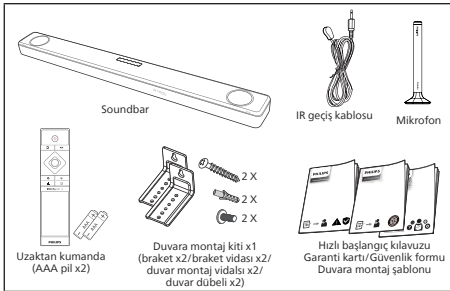
2 Soundbar'ınız

Satın aldığınız için tebrikler ve Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/support adresine kaydedin.

Kutuda ne var?

Paketteki öğeleri kontrol edin ve tanımlayın:

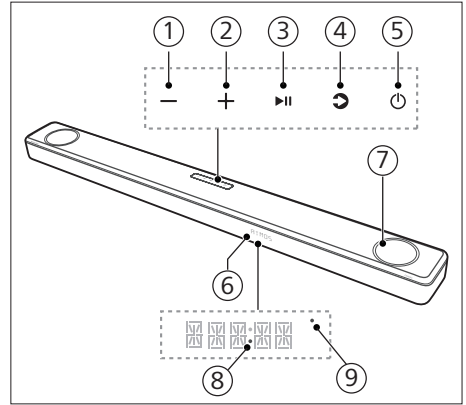
- Soundbar x 1
- IR geçiş Kablosu x 1
- Uzaktan kumanda (AAA pil x 2) x 1
- Mikrofon x 1
- Güç kablosu * x 1
- Duvara montaj kiti x 1
(Braket x2 / Braket vidası x2 / Duvara montaj vidası x2 / Duvar dübeli x2)
- Hızlı başlangıç kılavuzu / Garanti kartı / Güvenlik formu / Duvara montaj şablonu x 1



- Güç kablosu miktarı ve fiş tipi bölgelere göre değişir.
- Bu kullanım kılavuzunda gösterilen resimler, örnekler ve çizimler sadece referans amaçlıdır, gerçek ürünün görünümü farklılık gösterebilir.

Ana ünite

Bu bölüm, ana üniteye genel bir bakış içerir.



- ① - (Ses) düğmesi
Sesi azaltır.
- ② + (Ses) düğmesi
Sesi artırır.
- ③ ►|| (Oynat/Duraklat) düğmesi
Oynatmayı başlatır, duraklatır veya devam ettirir.
- ④ ↻ (Kaynak)/Bluetooth eşleştirme düğmesi

- Soundbar için bir giriş kaynağı seçmek için basın.
- BT modunda, mevcut BT bağlantılı cihazlardan bağlantıyı kesmek ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için 3 saniye basılı tutun.

⑤ (Bekleme-Açma) düğmesi

Güç Durumu	Eylem	İşlev
Açık		Kaynak durumunu takip et
Yarı Bekleme	⏻ düğmesine bir kez basın	• Wi-Fi hala açık. • Play-fi ve Airplay2, Chromecast, Spotify Connect'i destekler, Works with Alexa.
Eko Bekleme	⏻ düğmesine >2 saniye basılı tutun	• Wi-Fi kapalıdır. • Ürün, düşük güç tüketimi moduna girer. • Sistemin yeniden başlatılması nispeten daha uzun zaman alacaktır.

⑥ Uzaktan kumanda sensörü / Gösterge paneli

⑦ Ses ışık halkası (Beyaz)

Yükseklik kanalı (Dolby Atmos gibi) ses çıkışı algılandığında, ses ışık halkası 10 saniye boyunca yanacak ve sönecektir. Ses ışık halkasının AÇIK veya KAPALI olmasını istiyorsanız, kurulum menüsünde **"LIGHT (IŞIK)"** ile tanımlayabilirsiniz.

⑧ Güç LED'i

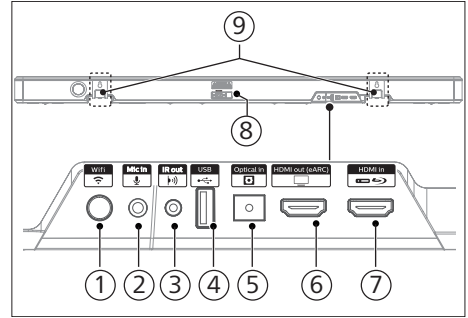
Eko beklemedeyken (ağ bağlantısı kesildiğinde) beyaza döner.

⑨ Wi-Fi LED göstergesi (Sarı)

LED Durumu	Durum
Yanıp sönüyor	Wi-Fi Erişim Noktası (AP) modu
Çift yanıp sönüyor	Wi-Fi Korumalı Kurulum (WPS) modu
Sabit yanıyor	Bağlı / Eşleştirilmiş

Konnektörler

Bu bölüm, soundbar'ınızda bulunan konektörlere genel bir bakış içerir.



① (Wi-Fi Kurulumu) düğmesi

- Play-fi için Wi-Fi kurulumunu başlatın.
- WPS modunu etkinleştirmek için düğmeye 3 saniye basılı tutun.
- AP modunu etkinleştirmek için düğmeye 8 saniye basılı tutun.

② Mic in (Mikrofon girişi)

Otomatik oda kalibrasyonu için mikrofon girişi.

③ IR out (IR çıkışı)

IR geçiş kablosu konektörü.

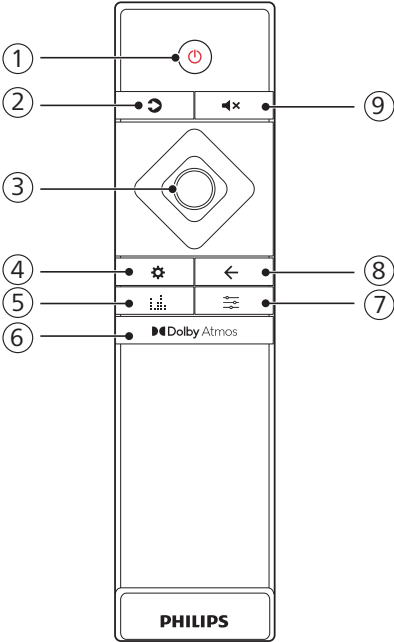
④ USB

- Sesli medya oynatmak için bir USB depolama aygıtına bağlayın.
- Bu ürünün yazılımını yükseltme.

- ⑤ **Optical in (Optik girişi)**
TV veya dijital cihazdaki optik ses çıkışına bağlama.
- ⑥ **HDMI out (HDMI çıkışı) (eARC/ARC) soketi**
TV'deki HDMI (eARC/ARC) girişine bağlayın.
- ⑦ **HDMI in (HDMI girişi) soketi**
DVD oynatıcı, Blu-ray Disc™ oynatıcı veya oyun konsolu gibi HDMI kaynak aygıtlarına bağlayın.
- ⑧ **AC~ soketi**
Güç kaynağına bağlayın.
- ⑨ **Duvar braketi yuvası**

Uzaktan kumanda

Bu bölüm, uzaktan kumandaya genel bir bakış içerir.



① ⏻ (Bekleme-Açma) düğmesi

Güç Durumu	Eylem	İşlev
Açık		Kaynak durumunu takip et
Yarı Bekleme	⏻ düğmesine bir kez basın	• Wi-Fi hala açık. • Play-fi ve Airplay2, Chromecast, Spotify Connect'i destekler, Works with Alexa.
Eko Bekleme	⏻ düğmesine >2 saniye basılı tutun	• Wi-Fi kapalıdır. • Ürün, düşük güç tüketimi moduna girer. • Sistemin yeniden başlatılması nispeten daha uzun zaman alacaktır.

② ↻ (Kaynak)

- Soundbar için bir giriş kaynağı seçmek için basın.
- BT modunda, mevcut BT bağlantılı cihazlardan bağlantıyı kesmek ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için 3 saniye basılı tutun.

③ Yön tuşları

◀/▶ (Sol/Sağ)

- USB/BT/Play-fi modunda önceki veya sonraki parçaya geçer.
- Menü yapısında sola/sağa gider.

▲/▼ (Yukarı/Aşağı)

- Menü yapısında yukarı/aşağı gider.
- Sesi artırır/azaltır.

○ (Giriş)

- USB/BT/Play-fi modunda oynatmayı başlatır, duraklatır veya devam ettirir.
- Bir seçimi onaylar.

④ ⚙️ (MENÜ)

Kurulum menüsüne girer.

⑤ 📊 (EQ)

Ekolayzer (EQ) Efekti'ni seçer.
(Movie/Music/Voice/Stadium/
Custom) (Film/Müzik/Ses/Stadyum/
Özel)

⑥ 🎧 Dolby Atmos

Dolby Atmos için bir yükseklik efekti
seviyesi seçer.

⑦ 🔊 (Ses)

Ses geliştirme ayarları.
(SURR/DRC/IMAX/NEURALX/DTS
DLG/BASS/TREB/SYNC/CALIBRATE).

⑧ ⬅️ (Çıkış)

- Menüden çıkar.
- Soundbar'ın Wi-Fi modülünü
fabrika ayarlarına sıfırlamak için
düşmeye 10 saniye boyunca basılı
tutun.

⑨ 🔇 (Sessiz)

Sesi kapatır veya eski haline getirir.

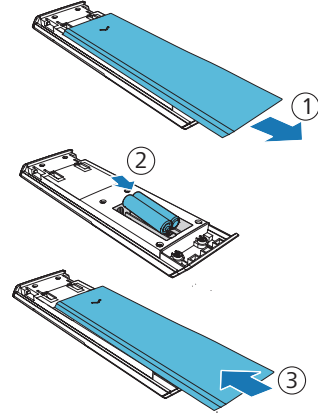
Uzaktan kumandayı hazırlama

- Verilen uzaktan kumanda, ünitenin
uzaktan çalıştırılmasına imkan sağlar.
- Uzaktan kumanda 19,7 fit (6m) etkili
menzil içinde çalıştırılrsa bile, ünite ile
uzaktan kumanda arasında herhangi
bir engel varsa uzaktan kumanda
işlemi mümkün olmayabilir.
- Uzaktan kumanda, kızılötesi ışın
üreten diğer ürünlerin yakınında
çalıştırılırsa veya ünitenin yakınında
kızılötesi ışınlar kullanan diğer
uzaktan kumanda cihazları
kullanılırsa, hatalı çalışabilir. Öte
yandan, diğer ürünler hatalı
çalışabilir.

Uzaktan kumanda pilini değiştirme

Pil bölmesi kapağını çıkarmak için
kaydırın, 2 adet AAA pili (1,5V) kutupları
doğru olacak şekilde yerleştirin, ardından
pil bölmesi kapağını yerine kaydırın.

- Pillerin (+) ve (-) uçlarının pil
bölmesinde belirtilen (+) ve (-)
uçlarla eşleştikten emin olun.



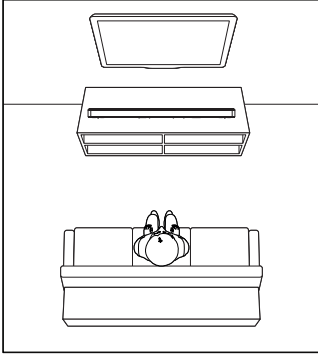
Pillerle ilgili önlemler

- Pilleri doğru pozitif “+” ve negatif “-”
kutuplu olacak şekilde taktığınızdan
emin olun.
- Aynı tip pilleri kullanın. Asla farklı
tipde pilleri bir arada kullanmayın.
- Şarj edilebilir veya şarj edilemeyen
piller kullanılabilir. Etiketlerindeki
önlemlere bakın.
- Pil kapağını ve pili çıkarırken
tırnaklarınıza dikkat edin.
- Uzaktan kumandayı düşürmeyin.
- Hiçbir şeyin uzaktan kumandayı
etkilemesine izin vermeyin.
- Uzaktan kumandanın üzerine su
veya herhangi bir sıvı dökmeyin.
- Uzaktan kumandayı ıslak bir
nesnenin üzerine koymayın.

- Uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığı altına veya aşırı ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Korozyon veya pil sızıntısı meydana gelebileceği ve fiziksel yaralanmaya ve/veya maddi hasara ve/veya yangına neden olabileceği için uzun süre kullanılmadığında pili uzaktan kumandadan çıkarın.
- Belirtilenlerin dışında pil kullanmayın.
- Yeni pillerle eski pilleri karıştırmayın.
- Şarj edilebilir tipte olduğu onaylanmadıkça pili asla şarj etmeyin.

Yerleştirme

En iyi sonuç için Soundbar'ınızı aşağıda gösterildiği gibi yerleştirin.



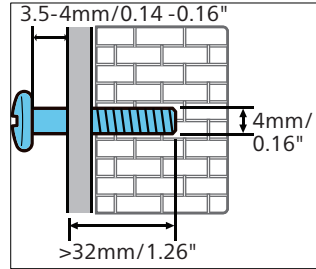
Duvara montaj



Not

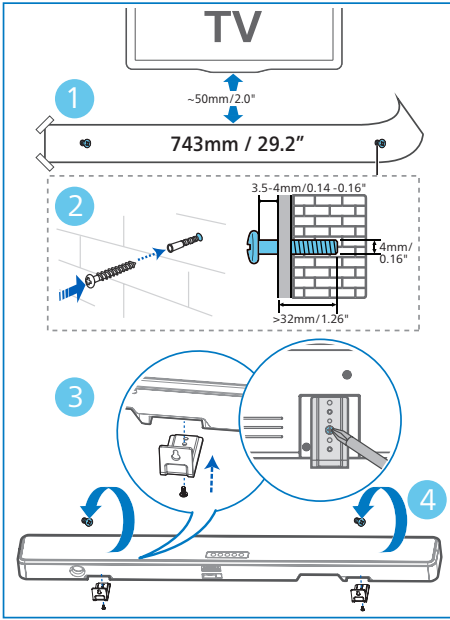
- Duvara uygunsuz montaj yapma kaza, yaralanma veya hasara neden olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa, ülkenizdeki Tüketiciler Hizmetleri ile iletişime geçin.
- Duvara monte etmeden önce, duvarın soundbar'ınızın ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun.
- Duvara monte etmeden önce, ses çubuğunun altındaki lastik ayakları çıkarmayın, aksi takdirde lastik ayaklar geri sabitlenemez.
- Soundbar'ınızı monte edeceğiniz duvar tipine bağlı olarak, uygun uzunluk ve çapta vida kullandığınızdan emin olun.
- Lütfen ses çubuğunun arkasındaki USB bağlantı noktasının bir USB aygıtına bağlı olup olmadığını kontrol edin. Bağlı herhangi bir USB cihazının duvar montajını etkilediği tespit edilirse, uygun boyutta başka bir USB cihazı kullanmanız gerekir.

Vida uzunluğu/çapı



UYARI!

- Bu aparat yaralanmalardan kaçınmak için, kurulum talimatlarına uygun olarak zemine/duvara sağlam bir şekilde takılmalıdır.
- Önerilen duvara montaj yüksekliği: $\leq 1,5$ metre.
- Soundbar'ı duvara monte etmeden önce TV'yi kurmanız önerilir. Önceden kurulmuş bir TV'de, soundbar'ı TV'nin altından 50mm/2,0" mesafede duvara monte edin.



- 1 Duvara 2 paralel delik (duvar tipine göre her biri 3-8 mm $\varnothing$ ında) delin.
 - ↳ Delikler arasındaki mesafe: **743mm / 29,2"**
 - ↳ Duvarda delik açarken delik konumunu belirlemek için verilen duvara montaj şablonunu kullanabilirsiniz.
- 2 Dübelleri ve vidaları deliklere sabitleyin.
 - ↳ Duvar ile vida başı arasında **3,5-4 mm** boşluk bıraktığınızdan emin olun.
- 3 Duvar braketlerini (x2) üniteye takın.
- 4 Soundbar'ı sabitleme vidalarına asın.

3 Bağlama

Bu bölüm, soundbar'ınızı bir TV'ye ve diğer cihazlara bağlamanıza ve ardından ayarlamanıza yardımcı olur.

Not

- Kimlik ve tedarik sınıflandırmaları için ürünün arkasındaki veya altındaki üretici tanıtım plakasına bakın.
- Herhangi bir bağlantı yapmadan veya değiştirmeden önce, tüm cihazların elektrik prizinden çıkarıldığından emin olun.

Dolby Atmos®

Dolby Atmos, sesi üç boyutlu uzayda ve Dolby sesin tüm zenginliğini, netliğini ve gücünü sunarak size sürükleyici bir dinleme deneyimi sunar.

Daha fazla bilgi için lütfen dolby.com/technologies/dolby-atmos adresini ziyaret edin.

Dolby Atmos® kullanmak için

Dolby Atmos®, HDMI modunda mevcuttur. Bağlantı detayları için lütfen "HDMI Bağlantısı" bölümüne bakın.

- 1 Dolby Atmos®'u HDMI in/ HDMI eARC/ARC modunda kullanmak için.
- 2 Bağlı harici cihazın dijital ses çıkışında (örn. Blu-ray DVD oynatıcı, TV vb.) bit akışı için "No Encoding" seçeneğinin işaretli olduğundan emin olun.).
- 3 Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM formatına girerken, soundbarda DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO / DOLBY SURROUND gösterilecektir.

Not

- Eksiksiz Dolby Atmos deneyimi, sadece soundbar kaynağına bir HDMI 2.0 kablosuyla bağlandığında kullanılabilir.
- Soundbar, diğer yöntemlerle (dijital optik kablo gibi) bağlandığında çalışmaya devam eder, ancak tüm Dolby özelliklerinin destekleyemez. Bunu göz önünde bulundurarak, tam Dolby desteği sağlamak için HDMI üzerinden bağlanmanızı öneririz.

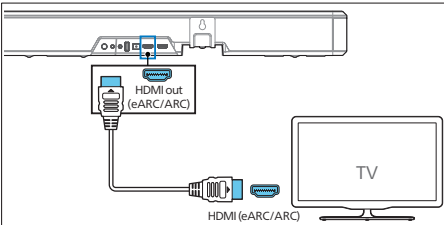
HDMI soketini bağlama

Bazı 4K HDR TV'ler, HDR içerik alımı için HDMI girişi veya resim ayarlarının yapılmasını gerektirir. HDR ekranla ilgili daha fazla ayar ayrıntıları için lütfen TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

Seçenek 1:

HDMI eARC/ARC (Gelişmiş Ses Dönüş Kanalı)

Soundbar'ınız eARC/ARC (Gelişmiş Ses Dönüş Kanalı) özellikli HDMI'yı destekler. TV'niz HDMI eARC/ARC uyumluysa, tek bir HDMI kablosu kullanarak soundbarınızdan TV sesini duyabilirsiniz.



- 1 TV'nizde HDMI-CEC işlemlerini açın. Ayrıntılar için TV'nin kullanım kılavuzuna bakın.
 - TV'deki **HDMI ARC** konektörü farklı şekilde etiketlenmiş olabilir. Ayrıntılar için TV'nin kullanım kılavuzuna bakın.

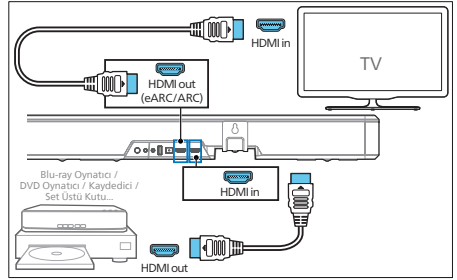
- 2 Yüksek hızlı bir HDMI kablosu kullanarak, soundbarınızdaki **HDMI out (eARC/ARC) - To TV** konektörünü TV'deki **HDMI ARC** konektörüne bağlayın.

Not

- TV'niz HDMI-CEC ve ARC işlevini desteklemelidir. HDMI-CEC ve ARC, Açık olarak ayarlanmalıdır.
- HDMI-CEC ve ARC'nin ayar yöntemi TV'ye göre farklılık gösterebilir. ARC işleviyle ilgili ayrıntılar için lütfen TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
- ARC işlevini destekleyen HDMI kabloları kullandığınızdan emin olun.

Seçenek 2: Standart HDMI

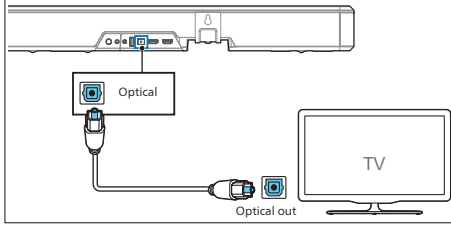
TV'niz HDMI ARC uyumlu değilse, soundbar'ınızı standart bir HDMI bağlantısı ile TV'ye bağlayın.



- 1 Soundbar'ın **HDMI in** soketini harici cihazlarınıza (örn. oyun konsolları, DVD oynatıcılar ve Blu-ray) bağlamak için bir HDMI kablosu kullanın.
- 2 Soundbar'ın **HDMI out (eARC/ARC)** soketini TV'nin **HDMI in** soketine bağlamak için bir HDMI kablosu kullanın.

Optik soketi bağlama

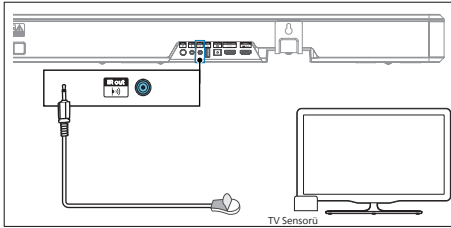
- 1 Bir optik kablo kullanarak soundbar'ınızdaki **OPTICAL** konektörünü TV veya başka bir cihazdaki **OPTICAL OUT** konektörüne bağlayın.



- Dijital optik konektör, **SPDIF** veya **SPDIF OUT** olarak etiketlenmiş olabilir.

IR geçiş kablosunu bağlama

Soundbar, doğrudan önüne yerleştirildiğinde TV'nin IR alıcısını engelliyorsa, TV'nizin uzaktan kumandasından sinyal alabilmesi için soundbar ve TV'yi birlikte verilen IR geçiş kablosuyla bağlayabilirsiniz.



- 1 IR geçiş kablosunun 2,5 mm'lik ucunu soundbar'ınızdaki IR OUT konektörüne bağlayın.
- 2 Ardından, IR blaster ile diğer ucunu TV sensörüne yakın bir yere yerleştirin. Bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.



Not

- IR geçişini kullanmaya başlamadan önce, TV'nin uzaktan algılama alanının tamamen engellendiğinden emin olun.
- TV'nin uzaktan kumanda alıcısının engellenmediğini ve hala çalıştığını fark ederseniz, IR geçiş kablosunun bağlantısını iptal edebilirsiniz.

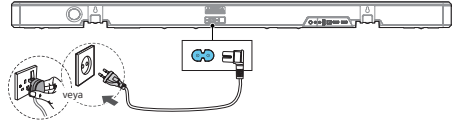
Güce bağlama



UYARI!

- Ürün hasarı riski! Güç kaynağı voltajının, ürünün arkasında veya altında yazılı olan voltaja aynı olduğundan emin olun.
- Elektrik çarpması riski! Güç kablosunu prizden çıkarırken daima fişi prizden çekin. Asla kabloyu çekmeyin.
- AC güç kablosunu bağlamadan önce diğer tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun.

Şebeke kablosunu ünitenin AC~ soketine ve ardından bir elektrik prizine bağlayın.



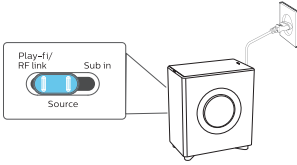
- Güç kablosu miktarı ve fiş tipi bölgelere göre değişir.

Özel RF link aracılığıyla Subwoofer (FW1) ile eşleştirme

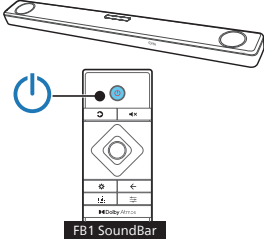
FB1 soundbar, FW1 (birlikte verilmez) Play-Fi kablosuz subwoofer ile eşleşebilir.

Manuel eşleştirme

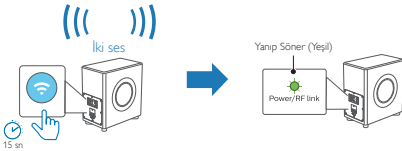
- 1 Subwoofer'ı güce ve kaynak anahtarını Play-fi/RF Link konumunda bağlayın.



- 2 FB1 soundbar'ınızı açmak için düğmesine basın.



- 3 Arka kabinde bulunan (Wi-Fi) düğmesine 15 saniye basılı tutun.
↳ Subwoofer üzerindeki Güç/RF link göstergesi hızla yanıp söner (Yeşil).



- 4 Soundbar ve subwoofer birbirini bulur ve eşleşir. RF bağlantısı gerçekleştikten sonra subwoofer

üzerindeki Güç/RF link göstergesi sürekli Yeşil renkte yanar.

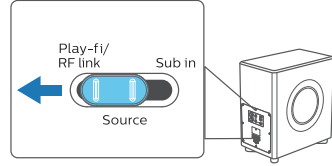


Not

- Bu, 00.00.38 veya üzeri yazılım sürümünden itibaren FW1 için geçerlidir.

Otomatik eşleştirme

- 1 FW1 subwoofer kaynağını **Play-fi/RF link** kaynağı olarak değiştirin.



- 2 Hem soundbar hem de subwoofer açıktır. Soundbar, eşleştirme modunda subwoofer'ı bulacak ve onunla eşleşecektir.

- ↳ Eşleştirme başarılı olursa, ses çubuğu ekranında **"PAIRED"** görüntülenir.
- ↳ Eşleştirme başarısız olursa, ses çubuğu ekranında **"CHECK SUBWOOFER"** mesajı görüntülenir.
- ↳ Eşleştirme başarısız olursa, Soundbar ve subwoofer'ı manuel olarak eşleştirmek için.

Wi-Fi'ye Bağlanma (Kablosuz Çalışma)

(iOS ve Android sürümü için)

Bu ünite ile cep telefonlarını, tabletleri (iPad, iPhone, iPod touch, Android telefonlar vb.) aynı Wi-Fi ağına bağlayarak, ses dosyalarını dinlemek üzere soundbar'ı kumanda etmek için DTS Play-fi destekli Philips Sound uygulamasını kullanabilirsiniz.

- 1 DTS Play-fi destekli Philips Sound uygulamasını telefonunuza veya tabletinize indirin ve yükleyin.



- Yönlendiricinizin açık olduğundan ve düzgün çalıştığından emin olun.

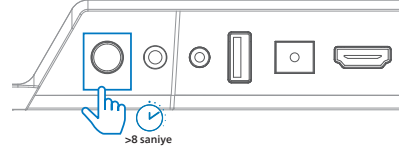
Not

- Cihaz versiyonuna bağlı olarak, işlem ekranı ve işlemleri gerçekleştirme şekli değişiklik gösterebilir.

- 2 Telefonunuzu veya tabletinizi, soundbar'ınızı bağlamak istediğiniz aynı Wi-Fi ağına bağlayın.



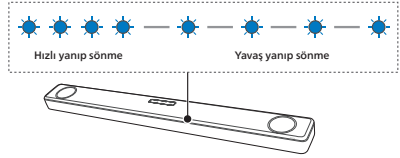
- 3 Wi-Fi bağlantısını başlatmak için arka kabinde bulunan (Wi-Fi) düğmesine 8 saniye basılı tutun.



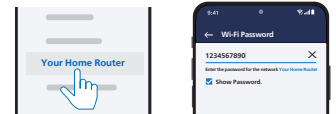
- Hoparlör ikinci bir ses çıkardıktan sonra düğmeyi bırakın.

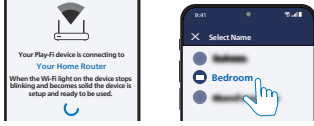


- 4 Ön kabindeki Wi-Fi ışık göstergesinin hızlı yanıp sönmekten yavaş yanıp sönmeye geçmesini bekleyin. Yavaşça yanıp sönmeye başlaması, hoparlörün Wi-Fi kurulum moduna girdiğini gösterir.



- 5 DTS Play-fi destekli Philips Sound uygulamasını başlatın. Bu ürünün Wi-Fi ağınıza bağlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.





- 6 Wi-Fi bağlantısının tamamlandıktan sonra, Wi-Fi ışık göstergesi yanıp sönmeyi kesecek ve sabit yanacaktır. Bu ürünü Wi-Fi ağına kurduktan sonra, aynı ağdaki herhangi bir akıllı telefon veya tableten kontrol edebilirsiniz.
- 7 Bağlantıdan sonra cihaz adını değiştirebilirsiniz. Aralarından seçim yapabileceğiniz birkaç isim bulunur veya isim listesinin sonunda Custom Name (Özel İsim) seçerek kendi adınızı oluşturabilirsiniz. Aksi takdirde varsayılan isim uygulanır.
- 8 Bağlantıdan sonra bu ürün bir yazılım güncellemesi gerçekleştirebilir. İlk kurulumunuzu yaptığınızda son sürüm yazılıma yükseltin. Yazılım yükseltmesi birkaç dakika sürebilir. Yükseltme sırasında hoparlörünüzün fişini çekmeyin, cihazınızı kapatmayın veya ağdan ayırmayın.

Not

- Bağlantıdan sonra ürün bir yazılım güncellemesi gerçekleştirebilir. İlk kurulumdan sonra yükseltme gereklidir. Yükseltme olmadan ürünün tüm özellikleri kullanılamaz.
- İlk kurulum başarısız olursa, ikinci ses duyulana ve Wi-Fi ışığı yavaş bir şekilde yanıp sönmeye kadar soundbar'daki Wi-Fi düğmesine 8 saniye basılı tutun. Wi-Fi bağlantısını sıfırlayın, uygulamayı yeniden başlatın ve kurulumu tekrar başlatın.
- Bir ağdan diğerine geçmek isterseniz, bağlantıyı yeniden kurmanız gerekir. Wi-Fi bağlantısını sıfırlamak için soundbar üzerindeki (Wi-Fi) düğmesine 8 saniye basılı tutun.
- İlk kurulum başarılı olmazsa, DTS Play-Fi destekli Philips Sound uygulamasını kapatın. Uygulamayı yeniden başlatın ve kurulumu tekrar deneyin.

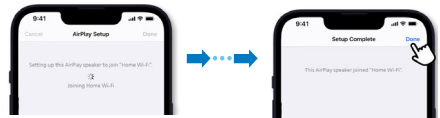
AirPlay kurulumu

iOS cihazının (iOS7 veya üstü) ve ses çubuğunun Wi-Fi bağlantısını kurmak için AirPlay'i kullanın.

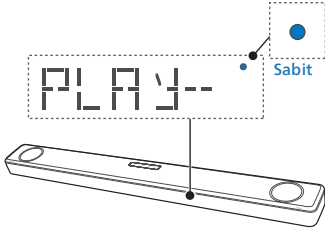
- 1 iOS cihazı: Ayarlar > Wi-Fi > ev ağını **[Play-Fi Device (xxxxxx)]** seçin
 - ↳ Wi-Fi kurulumuna gidin. Play-Fi cihaz adı yaklaşık 5 saniye içinde görüntülenir.



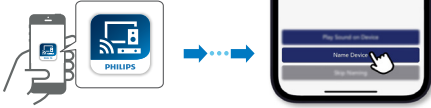
- ↳ Airplay kurulumunda Play-Fi cihazını seçin.
- ↳ Kurulum tamamlandığında "Done" düğmesine basın



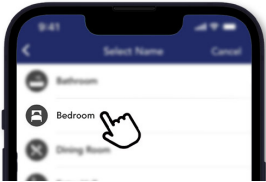
- Wi-Fi bağlantısının tamamlandıktan sonra, Wi-Fi ışık göstergesi yanıp sönmeyi kesecek ve sabit yanacaktır.



- 2 Cihazı adlandırmak için Philips Sound Uygulamasına dönün.



- 3 Bağlantıdan sonra cihaz adını değiştirebilirsiniz. Aralarından seçim yapabileceğiniz birkaç isim bulunur veya isim listesinin sonunda Custom Name (Özel İsim) seçerek kendi adınızı oluşturabilirsiniz. Aksi takdirde varsayılan isim uygulanır.



WPS modu

Yönlendiricinizde Wi-Fi Korumalı Kurulum (WPS) varsa, parola girmeden bağlantıyı kurabilirsiniz.

- 1 Soundbar üzerindeki  (Wi-Fi) düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Bir ses duyarsınız ve Wi-Fi ışığı çift yanıp sönmeye başlar.
- 2 Yönlendiricinizdeki WPS düğmesine basın. Düğme normalde bu WPS logosuyla işaretlenmiştir.



- 3 Wi-Fi bağlantısının tamamlandıktan sonra, Wi-Fi ışık göstergesi yanıp sönmeyi kesecek ve sabit yanacaktır.

Not

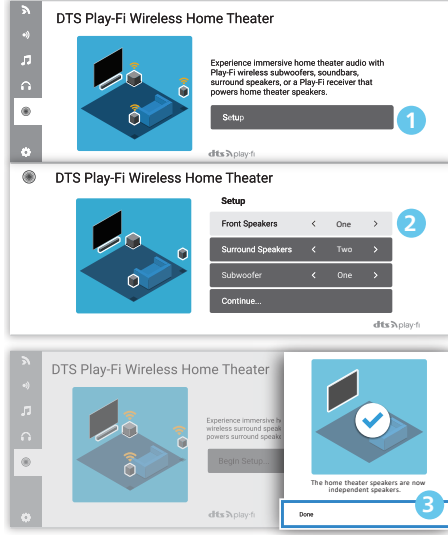
- WPS, tüm yönlendiricilerde standart bir özellik değildir. Yönlendiricinizde WPS özelliği yoksa Standart Wi-Fi Kurulumunu kullanın.
- WPS modundan çıkmak istiyorsanız  (Wi-Fi) düğmesine bir kez basın, yoksa 2 dakika sonra otomatik olarak çıkar.

Soundbar'ı Philips Play-fi özellikli TV'ye bağlayın

- 1 İnternete bağlı DTS Play-fi TV'nizi çalıştırın.
→ TV'nin sesi kapatılır.
- 2 TV'deki Settings (Ayarlar) menüsüne girin.
→ Settings > Sound > DTS Play-fi (Ayarlar > Ses > DTS Play-fi)

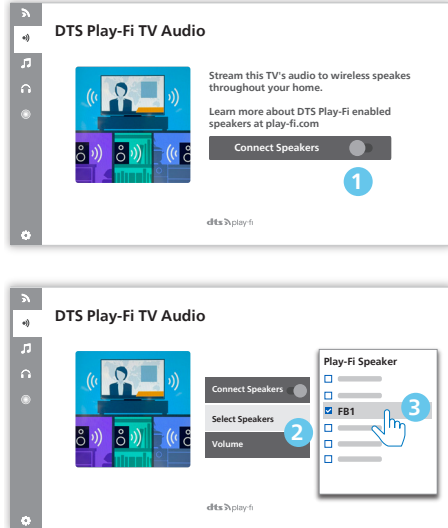
Surround ses Kurulumu

Ekrandaki kurulumu takip edin.



TV Ses Kurulumu

Ayrıca TV'nin sesini kablosuz olarak ev hoparlörlerinize aktarabilirsiniz. Ekrandaki kurulumu takip edin.



4 Soundbar'ınızı kullanma

Bu bölüm, bağlı cihazlardan ses çıkmak için soundbar'ı kullanmanıza yardımcı olur.

Başlamadan önce

- Hızlı Başlangıç Kılavuzu ve Kullanım Kılavuzunda açıklanan gerekli bağlantıları yapın.
- Soundbar'ı diğer cihazlar için doğru kaynağa değiştirin.

Açma ve Kapatma

- Üniteyi elektrik prizine ilk bağladığınızda ünite BEKLEME modunda olacaktır. STANDBY göstergesi yanacaktır.

Güç Durumu	Eylem	İşlev
Güç Açık		Kaynak durumunu takip et
Yarı Bekleme	⏻ düğmesine bir kez basın	- Wi-Fi hala açık. - Play-fi ve Airplay2, Chromecast, Spotify Connect'i destekler, Works with Alexa.
Eko Bekleme	⏻ düğmesine >2 saniye basılı tutun	- Wi-Fi kapalıdır. - Ürün, düşük güç tüketimi moduna girer. - Sistemin yeniden başlatılması nispeten daha uzun zaman alacaktır.

Mod Seçme

Optical, HDMI in, HDMI eARC/ARC, BT, USB modunu seçmek için ünitedeki veya uzaktan kumandadaki  düğmesine art arda basın.

→ Seçilen mod ekranda gösterilecektir.

Ekran	Durum
USB	USB
BT NO BT	BT (Bluetooth) • Bağlandı • Bağlı değil
OPT	Optik
E-ARC ARC	HDMI eARC HDMI ARC
HDMI	HDMI girişi



İpuçları

- Play-fi isteğe bağlı bir kaynak değildir. Play-fi'nin doğrudan Uygulama tarafından kontrol edilmesi gerekir.

Ses seviyesini ayarlayın

Ses seviyesini artırmak veya azaltmak için +/- (Ses) düğmelerine basın.

- Sesi kapatmak için  (Sessiz) düğmesine basın.
- Sesi geri yüklemek için tekrar  (Sessiz) düğmesine veya +/-'ye basın.

Dolby Atmos sesinin keyfini çıkarın

Ortaminıza göre kişisel zevkinize en uygun yüksek surround efekt seviyesini seçmek için  **Dolby Atmos** düğmesine basın.

- **ATMOS 00:** Minimum etki.
- **ATMOS 01:** Küçük yükseklik etkisi.
- **ATMOS 02:** Orta yükseklik etkisi.
- **ATMOS 03:** Büyük yükseklik etkisi.



Not

- HDMI olmayan bağlantılar için (USB, Bluetooth, OPTICAL veya AUDIO IN kullanımı gibi), yalnızca sınırlı yükseklikte surround efektleri oluşturulur.

Sesinizi seçin

Bu bölüm, videonuz veya müziğiniz için ideal sesi seçmenize yardımcı olur.

Ekolayzer (EQ) Efektini Seçme

Videonuza veya müziğinize uygun önceden tanımlanmış ses modlarını seçmek için uzaktan kumandadaki  düğmesine basın: **MOVIE (FİLM)**, **MUSIC (MÜZİK)**, **VOICE (SES)**, **STADIUM (STADYUM)**, **CUSTOM (ÖZEL)**.

- **MOVIE:** Surround dinleme deneyimi yaratır. Film izlemek için idealdir.
- **MUSIC:** İki kanallı veya çok kanallı stereo ses oluşturur. Müzik dinlemek için idealdir.
- **VOICE:** İnsan sesini dinlemek için daha net ve olağanüstü kılan ses efekti oluşturur.
- **STADIUM:** Stadyumda bir spor maçı izliyormuş gibi bir atmosfer yaratır.

- **CUSTOM:** Sesi tercihlerinize göre özelleştirir.
↳ EQ Varsayılan olarak, MOVIE olarak ayarlanmıştır.

Ses geliştirme ayarları

- 1 Aşağıdakileri seçmek için arka arkaya  düğmesine basın:
SURR / DRC / IMAX / NEURALX / DTS DLG / BASS / TREB / SYNC / CALIBRATE.
- 2 Ardından ayarları değiştirmek için  (Sol / Sağ) gezinme düğmelerine basın.

Ekran	Açıklama
SURR	Ses UPMIX/Standart/Ai Surround seçeneklerini seçin
DRC XX	Dinamik Mesafe Kontrolü
IMAX XX	IMAX modu Otomatik veya Kapalı
NEURAL X	Neural:X Açık veya Kapalı
DTS DLG X	Diyalog Seviyesini Ayarla
BASXX	Bas Seviyesini Ayarla
TRE XX	Tiz Seviyesini Ayarla
SYNC XX	Ses Gecikmesini Ayarla
CALIBRATE	Otomatik Kalibrasyonu Ayarla (Yalnızca mikrofon girişi olduğunda görüntülenir)

Surround

Surround ses seçeneklerini seçin.

- **UPMIX:** Tüm hoparlörlerin 5.1.2 veya 7.1.2 hoparlör yapılandırmasından daha düşük içerikler için kullanıldığından emin olun.

- **STANDARD (STANDART):** Orijinal ses.
- **AI SURR (AI SURROUND):** Dolby Atmos'un ev sesi için medya zekası işlevi, vokal geliştirme veya surround efektleri sağlamak için kullanılır.
↳ Varsayılan olarak, ses yükseltmesi 7.1.2'ye ayarlanmıştır.



Not

- Ekran, hoparlör kanallarını aşağıdakiler gibi farklı hoparlör konfigürasyonlarına göre gösterecektir:
7.1.2: soundbar
7.1.4: soundbar + surround hoparlör
7.1.4: soundbar + surround hoparlör + subwoofer
7.2.2: soundbar + 2x subwoofer
7.2.4: soundbar + surround hoparlör + 2x subwoofer

Dinamik mesafe kontrolü (DRC)

Dolby Digital parçalarına dinamik aralık kontrolü uygulayabilirsiniz.

- **ON (AÇIK):** Dinamik aralığın optimizasyonu
- **OFF (KAPALI):** Dinamik aralık ayarını kapatır
- **AUTO (OTOMATİK):** Dinamik aralık otomatik olarak ayarlanır
↳ Varsayılan olarak, DRC modu AUTO olarak ayarlanmıştır.



Not

- DRC, USB/BT/Play-fi modunda kullanılamaz.

IMAX

IMAX modunu otomatik veya kapalı olarak ayarlar.

- **AUTO (OTOMATİK):** IMAX modunu açık olarak ayarlar

- **OFF (KAPALI):** IMAX modunu kapalı olarak ayarlar
- ↳ Varsayılan olarak, IMAX modu AUTO olarak ayarlanmıştır.

Neural:X

DTS:X® teknolojileri, kullanıcılara çok kanallı sanal surround efektler sunarak, sürükleyici bir ses hacmi yaratır.

- **ON (AÇIK):** Neural:X modu açık olarak ayarlar
- **OFF (KAPALI):** Neural:X modu kapalı olarak ayarlayın
- ↳ Varsayılan olarak, Neural:X modu ON olarak ayarlanmıştır.

BAS/TİZ

Bu ürünün düşük frekans (bas) ve yüksek frekans (tiz) ayarlarını değiştirir.

- **BAS -5 ~ BAS +5**
- **TRE -5 ~ TRE +5**
- ↳ Varsayılan olarak Bas / Tiz 0 olarak ayarlanmıştır.

Diyalog modu

Diyalog modu, ürünün ton dengesini ayarlayarak filmlerde, TV şovlarında ve podcast'lerde diyalog ve seslerin netliğini iyileştirir.

- **DLG 0 ~ DLG 6**
- ↳ Varsayılan olarak, diyalog modu 0 olarak ayarlanmıştır.



İpuçları

- İlgili seviye değeri sadece DTS formatındaki kaynak oynatılırken ayarlanabilir. Aksi takdirde ayarlanamaz.

SENKRONİZASYON

Ses gecikmesini ayarlar.

Video görüntü işleme, bazen ses sinyalini işlemek için gereken süreden

daha uzundur. Buna "gecikme" denir. Ses Gecikmesi özelliği bu gecikmeyi gidermek için tasarlanmıştır.

• S 00~S 200

- ↳ Varsayılan olarak, ses gecikmesi 00 olarak ayarlanmıştır.

Kalibrasyon

Otomatik kalibrasyon kurulumu.

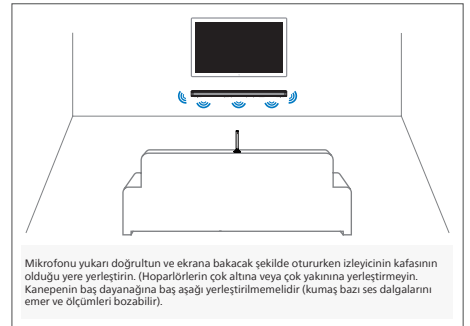


İpuçları

- Kalibrasyon daha önce hiç yapılmadıysa, Mikrofon takılıysa, kalibrasyon ögesine gidin, her zaman **"CALIBRATE – PRESS PLAY"** görüntülenecektir.

Otomatik kalibrasyonu başlatmak için:

- 1 Soundbar'ı açın.
- 2 Mikrofonu FB1'in arkasındaki **MIC IN** bölümüne takın.
- ↳ **"CALIBRATE – PRESS PLAY"** görünür



3 Kalibrasyonu başlatmak için ►|| düğmesine basıldığında, farklı konfigürasyonlara göre test tonları çalınacaktır.

→ Kalibrasyon yapıldıktan sonra, "DONE – REMOVE MIC" yazısı görüntülenir.

4 Tam otomatik kalibrasyon kurulum işlemi tamamlandığında, kalibre edilen parametreler menü aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

- **ON (AÇIK):** Son kalibre edilen parametreler uygulanacaktır
- **OFF (KAPALI):** Kalibre edilen tüm parametreler devre dışı bırakılacaktır. Son parametreler hatırlanmalıdır.

Otomatik Kalibrasyon Kurulumundan Çıkma

Otomatik kalibrasyon kurulumu 2 yolla iptal edilebilir:

- Mikrofonu MIC IN bölümünden çıkarın.
- Mikrofon takılıyken, uzaktan kumandadaki ◀ (Çıkış) düğmesine basın. Her kanal için test tonlarını çalmayı bırakır.

Kurulum Menüsü

Ünite, size daha da iyi bir deneyim sağlamak için gelişmiş ayarları yapılandırmanıza imkan sağlar.

1 Menüü açmak için uzaktan kumandadaki ⚙ (MENÜ) düğmesine basın.

2 Uzaktan kumandada ▼/▲ (Aşağı/Yukarı) tuşları ile öğeyi seçin.

3 Seçiminizi onaylamak için ○ düğmesine (Giriş) basın.

4 ◀/▶ (Sol/Sağ) imleçle her bir ayarın değerini değiştirin.

5 Seçiminizi onaylamak için ○ düğmesine (Giriş) basın.

- Önceki ekrana dönmek/ayarlardan çıkmak için ◀ (Çıkış) tuşuna basın.
- 10 saniye içinde herhangi bir tuşa basılmazsa sistem otomatik olarak menüden çıkar.

Ekran	Açıklama
FL XX	Ön Sol Hoparlör
FR XX	Ön Sağ Hoparlör
SW XX	Subwoofer
CT XX	Merkez Hoparlör
SL XX	Yan Sol Hoparlör
SR XX	Yan Sağ Hoparlör
DIM	Ekran ve ışık halkası parlaklığını ayarlayın
DISP XX	Ekranı otomatik kapatma
LIGHT	ATMOS Işık halkası kontrolü
STNBY XX	Otomatik bekleme AÇIMA/KAPATMA
BT PAIR	Bluetooth eşleştirmeyi başlat (Sadece BT modunda)
SUB PAIR	Subwoofer eşleştirmesini başlatır
UPGRADE	Cihaz yazılımını USB ile güncelleme

Hoparlör seviyesini ayarlama

- Sol Ön : **FL -5 ~ FL +5**
- Sağ Ön : **FR -5 ~ FR +5**
- Subwoofer : **SW-5 ~ SW +5**
- Merkez : **CT -5 ~ CT +5**
- Yan Sol : **SL -5 ~ SL +5**
- Yan Sağ : **SR -5 ~ SR +5**

→ Varsayılan olarak, hoparlör seviyesi 00 olarak ayarlanmıştır.

DIM

Ekran parlaklığını ayarlama.

- **DIM HIGH, DIM MID, DIM LOW (DIM YÜKSEK, DIM ORTA, DIM DÜŞÜK)**

→ Varsayılan olarak, ışık azaltıcı, DIM MID olarak ayarlanmıştır.

EKRAN

Kullanıcı işlemi olmadığında 10 saniye boşta kaldıktan sonra ekranı otomatik olarak kapatmak için ayarlayın (Wi-Fi LED göstergesi hariç).

- **ON (AÇIK):** Ekranı açık olarak ayarlar
- **OFF (KAPALI):** Ekranı kapalı olarak ayarlar

→ Varsayılan olarak, ekran ON olarak ayarlanmıştır.

IŞIK

Ses ışık halkası kontrolü.

- **AUTO (OTOMATİK):** Dolby Atmos formatı algılandığında, ses ışık halkası 10 saniye boyunca yanacak ve kapanacaktır.
- **ON (AÇIK):** Dolby Atmos formatı algılandığında, sesi takip eden halo ışığı açık kalır.
- **OFF (KAPALI):** Ses ışığını kapalı olarak ayarlar

→ Varsayılan olarak, IŞIK AUTO olarak ayarlanmıştır.



Not

- Parlaklık, DIM ayarına uygun olmalıdır.

Bekleme

TV veya harici ünitenin bağlantısı kesilirse (veya USB, BT işlevi bit oynatma duraklatılırsa), yaklaşık **15** dakika sonra ünite otomatik olarak Bekleme moduna geçer.

- **STNBY IN 15M (15DK İÇİNDE BEKLEME):** Otomatik Beklemeyi açar.
 - **STNBY OFF (BEKLEME KAPALI):** Otomatik Beklemeyi kapatır.
- Varsayılan olarak ayar kapalıdır.



Not

- Üniteyi tamamen kapatmak için fişi prizden çıkarın.
- Kullanılmadığı zaman enerji tasarrufu sağlamak için lütfen üniteyi tamamen kapatın.

BLUETOOTH EŞLEŞTİRME

Bluetooth eşleştirme moduna girer.

- Soundbar'ınızı başka bir Bluetooth cihazına bağlamak isterseniz, mevcut BT bağlantılı cihazlardan bağlantıyı kesmek ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için menüden **(BT PAIR)** eşleştirmeyi etkinleştirebilirsiniz.
→ düğmesine basın > **"BT PAIR"** öğesini seçin > Ardından Bluetooth eşleştirme modunu onaylamak için **O (Giriş)** düğmesine basın.
- Bluetooth cihazınızı eşleştirmek için yukarıdaki **"Bluetooth cihazlarından oynat"** bölümündeki 2-3 adımı izleyin.



İpuçları

- "BT PAIR" menüsü sadece mevcut sinyal kaynağı "BT" modundayken görüntülenecektir.

SUBWOOFER EŞLEŞTİRME

FB1 soundbar, **FW1** (birlikte verilmez) Play-Fi kablolu subwoofer ile eşleşebilir.

- düğmesine basın > "**SUB PAIR**" ögesini seçin > Ardından subwoofer eşleştirme modunu onaylamak için (Giriş) düğmesine basın.
- "**Özel RF bağlantısı aracılığıyla Subwoofer (FW1) ile eşleştirme**" bölümündeki adımları izleyin.

Cihaz yazılımını USB ile güncelleme

www.philips.com/support adresinde en son cihaz yazılımı sürümünün olup olmadığını kontrol edin. Modelinizi arayın ve "**Yazılım ve sürücüler**" e tıklayın.

Yazılım güncelleme dosyalarını USB flash sürücüye kopyalayın, USB flash sürücüyü üniteye takın.

- tuşuna basın > "**UPGRADE**" > "**PLAY TO START**" seçin
- Ardından onaylamak için (Giriş) tuşuna basın.
- Yükseltme tamamlanır ve yeniden başlatılır.

Bluetooth cihazlarından oynatma

Soundbar'ı Bluetooth cihazınıza (iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon veya dizüstü bilgisayar gibi) bağladıktan sonra cihazda depolanan ses dosyalarını soundbar hoparlörlerinizden dinleyebilirsiniz.

- 1 Soundbar'ı Bluetooth moduna geçirmek için ünitedeki veya uzaktan kumandadaki düğmesine arka arkaya basın.
→ Gösterge panelinde **BT** görüntülenir.
- 2 Bluetooth cihazında Bluetooth'u açın, bağlantıyı başlatmak için **Philips Fidelio FB1** cihazını aratın ve seçin (Bluetooth cihazının nasıl etkinleştirileceğini öğrenmek için Bluetooth cihazının kullanım kılavuzuna bakın).
- 3 Soundbar'dan sesli uyarı duyana kadar bekleyin.
→ Başarıyla bağlanırsa, gösterge panelinde **CONNECTED** görüntülenir.
- 4 Bluetooth cihazınızda ses dosyalarını veya müziği seçin ve oynatın.
 - Çalma sırasında çağrı gelirse müzik çalma duraklatılır. Çağrı sona erdiğinde oynatma devam eder.
 - Bluetooth cihazınız AVRCP profilini destekliyorsa, bir parçaya atlamak için uzaktan kumandada tuşlarına veya oynatmayı duraklatmak/devam ettirmek için tuşuna basabilirsiniz.

Bağlantıyı kesmek ve yeni bir Bluetooth cihazıyla eşleştirmek için

- 1 Bluetooth modunda, tuşuna basın > "**BT PAIR**" ögesini seçin > Ardından mevcut bağlı BT cihazlarıyla bağlantıyı kesmek ve Bluetooth eşleştirme moduna girmek için (Giriş) tuşuna basın.
 - Alternatif olarak, mevcut bağlı BT cihazlarıyla bağlantıyı kesmek ve

Bluetooth eşleştirme moduna girmek için doğrudan soundbar üzerindeki  düğmesine 3 saniye basılı tutun.
→ Ekranda "PAIR" yanıp sönecektir.

- 2 Bluetooth cihazınızı eşleştirmek için yukarıdaki "Bluetooth cihazlarından oynat" bölümündeki 2-3 adımı izleyin.

Not

- Engelin olmadığı açık bir alanda, soundbar ile bir Bluetooth cihazı arasındaki maksimum çalışma mesafesi yaklaşık 10 metredir (30 fit).
- Tüm Bluetooth cihazlarıyla uyumluluğu garanti edilmez.
- Müzik akışı, cihaz ile soundbar arasındaki duvarlar, cihazı kaplayan metal kasa veya yakınlarda aynı frekansta çalışan diğer cihazlar gibi engeller nedeniyle kesintiye uğrayabilir.

Çoklu nokta kontrolü

Ürün, çoklu nokta özelliğini destekler ve aynı anda iki Bluetooth cihazını bağlayabilir (iPad, iPhone, iPod touch, Android telefon veya dizüstü bilgisayar gibi).

- İkinci Bluetooth cihazı soundbar'ı bağladığında sesli komut istemi olur.
- İkinci Bluetooth cihazının sesini soundbar'a aktarıldığında, ilk Bluetooth cihazı çalmayı duraklatacaktır.
- Gelen arama, birinci veya ikinci cihazdan bağımsız olarak müzik çalmaya göre önceliğe sahiptir.

Harici bir cihazı dinleme

Ünitenin TV'ye veya ses cihazına bağlı olduğundan emin olun.

- 1 **Optical, HDMI ARC, HDMI in** modunu seçmek için üniteadaki veya

uzaktan kumandadaki  düğmesine arka arkaya basın.

- 2 Ses cihazınızı doğrudan oynatma özellikleri için kullanın.
- 3 Sesi istediğiniz seviyeye ayarlamak için **Ses +/-** düğmelerine basın.

Ses (kısaltma)	Ekran
LPCM 2ch	PCM AUDIO
LPCM 5.1ch	PCM AUDIO
LPCM 7.1ch	PCM AUDIO
Dolby Digital	Dolby AUDIO
Dolby TrueHD	Dolby Surround
Dolby Digital Plus	Dolby Surround
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	Dolby Atmos
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	Dolby Atmos
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS:X
DTS:X Master Audio	DTS:X

Not

- Ünite, giriş kaynağından gelen tüm dijital ses formatlarının kodunu çözemeyebilir. Bu durumda, ünite sessize alınır. Bu bir kusur DEĞİLDİR. Giriş kaynağının (ör. TV, oyun konsolu, DVD oynatıcı vb.) ses ayarının HDMI in/HDMI ARC/optik girişi **PCM** veya **Dolby Digital** (ses ayarı ayrıntıları için giriş kaynağı cihazının kullanım kılavuzuna bakın) olarak ayarlandığından emin olun.

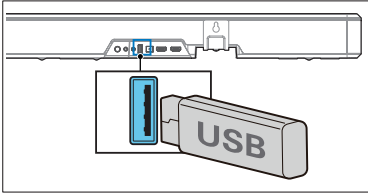
İpuçları

- Bu ürün, belirli tipteki USB depolama cihazlarıyla uyumlu olmayabilir.
- Bir USB uzatma kablosu, USB hub veya USB Çok İşlevli kart okuyucu kullanıyorsanız, USB depolama aygıtı tanınmayabilir.
- Dosyalar okunurken USB depolama aygıtını çıkarmayın.
- Ünite, en fazla 32 GB belleğe sahip USB cihazlarını destekleyebilir.
- Bu ünite MP3 / WAV / FLAC çalabilir.
- Bir USB portu destekleme: 5V --- 500mA.

USB üzerinden ses çalma

MP3 çalar ve USB flash bellek gibi bir USB depolama aygıtında sesin keyfini çıkarın.

1 USB cihazını takın.



2 USB modunu seçmek için ünitedeki veya uzaktan kumandadaki düğmesine arka arkaya basın.

→ Gösterge panelinde **USB** görüntülenir.

3 Oynatma sırasında:

Düğme	Eylem
	Oynatmayı başlatır, duraklatır veya devam ettirir.
	Önceki veya sonraki parçaya geçer.

Spotify dinleme

Telefonunuzu, tabletinizi veya bilgisayarınızı Spotify için uzaktan kumanda olarak kullanın. Nasıl yapılacağını öğrenmek için spotify.com/connect adresine gidin.

Fabrika ayarları

Cihazı varsayılan ayara sıfırlama.

- Soundbar'ı açın, **+** ve **-** düğmelerine aynı anda 8 saniye basılı tutun.
 - Ekranda 5 saniye boyunca **"RESET"** yazısı görünür.
 - Sistem yeniden başlatılırken, ekranda **"REBOOT"** mesajı görüntülenir

5 Ürün özellikleri

Not

- Teknik özellikler ve tasarım haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Bluetooth / Kablosuz

Bluetooth profilleri	A2DP, AVRCP
Bluetooth sürümü	V 5.0
Bluetooth frekans aralığı / Verici gücü (EIRP)	2402 ~ 2480 MHz ≤ 5dBm
5.8G Kablosuz frekans aralığı / Verici gücü (EIRP)	5742 ~ 5852 MHz ≤ 10dBm

Ağ destekli

WiFi IEEE 802.11a/b/g/n/ac Kablosuz frekans bandı (Wi-Fi) /İletilen radyo frekansı gücü (EIRP)	
2.4G Wi-Fi	2400 ~ 2483,5 MHz / ≤ 20dBm
5G Wi-Fi	5150 ~ 5350 MHz / ≤ 20dBm 5470 ~ 5725 MHz / ≤ 27dBm 5725 ~ 5850 MHz / ≤ 14dBm

Soundbar

Güç kaynağı	100-240V~ 50/60Hz
RMS çıkış gücü Maksimum çıkış gücü	310W 620W (1% THD)
Güç tüketimi	50 W
Beklemede güç tüketimi	< 0,5 W
Frekans tepkisi	40Hz - 20KHz

Hoparlör empedansı	8Ω
Boyutlar (G x Y x D)	1200 x 73 x 125 mm
Ağırlık	7,2 kg
Çalışma Sıcaklığı	0°C - 45°C

USB

USB doğrudan sürüm		2.0 Tam Hız	
USB		5V --- 500mA	
Eklen ti	Kodek	Örnek Hız	Bit hız ı
.mp3	MPEG 1 Katman 1	16 ~ 48 kHz	32 ~ 448 kbps
	MPEG 1 Katman 2	16 ~ 48 kHz	8 ~ 384 kbps
	MPEG 1 Katman 3	16 ~ 48 kHz	8 ~ 320 kbps
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Katman 1	16 ~ 48 kHz	8 ~ 256 kbps
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Katman 2	16 ~ 48 kHz	8 ~160 kbps
	MPEG 2/ MPEG 2.5 Katman 3	16 ~ 48 kHz	8 ~ 160 kbps
.wav	WAV	16 ~ 48 kHz	En fazla 1536 kbps
.flac	FLAC	En fazla 48 kHz / 16 bit	

Uzaktan kumanda

Mesafe/Açı	6m/30°
Pil tipi	AAA (1,5V x 2)

Desteklenen ses formatları

Format	İşlev			
	HDMI Girişi	HDMI eARC	HDMI ARC	OPTICAL
LPCM 2ch	√	√	√	√
LPCM 5.1ch	√	√	√	√
LPCM 7.1ch	√	√	--	--
Dolby Digital	√	√	√	√
Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby MAT	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	√	√	√	--
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	√	√	--	--
Dolby Atmos - Dolby MAT	√	√	--	--
DTS	√	√	√	√
DTS-ES Discrete 6.1	√	√	√	√
DTS-ES Matrix 6.1	√	√	√	√
DTS 96/24	√	√	√	√
DTS-HD High Resolution Audio	√	√	--	--
DTS-HD Master Audio	√	√	--	--
DTS-HD LBR	√	√	--	--
DTS:X	√	√	--	--

√ : Desteklenen formatlar. -- : Desteklenmeyen format.

Ürün, aşağıda belirtilen Dolby göstergesi zorunlu gereksinimlerine uygun olacaktır.

Giriş Sinyali	Ses formatı	Dolby Sanallaştırıcı	Format Göstergesi		
			Dolby Atmos ¹	Dolby Surround ¹	Dolby Audio
Dolby Digital	Kanal tabanlı	Kapalı			√
		Açık			√
Dolby Digital Plus	Nesne tabanlı	-	√		
	Kanal tabanlı	Kapalı			√
		Açık		√	
Dolby TrueHD	Nesne tabanlı	-	√		
	Kanal tabanlı	Kapalı			√
		Açık		√	
Dolby MAT	Nesne tabanlı	-	√		
	Kanal tabanlı	Kapalı			√
		Açık		√	

6 Sorun giderme



Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Ürünün kasasını asla çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için ürünü asla kendiniz onarmaya çalışmayın.

Bu ürünü kullanırken sorun yaşıyorsanız, servis talebinde bulunmadan önce aşağıdaki hususları kontrol edin. Hâlâ bir sorunuz varsa, www.philips.com/support adresinden destek alın.

Ana ünite

Ana ünitedeki düğmeler çalışmıyor.

- Güç kaynağından birkaç dakika ayırın, ardından tekrar bağlayın.

Güç yok

- AC kablosunun doğru şekilde bağlandığından emin olun.
- AC çıkışında güç olduğundan emin olun.
- Soundbar'ı açmak için uzaktan kumanda veya soundbar üzerindeki  (bekleme) düğmesine basın.

Ses

Soundbar hoparlöründen ses gelmiyor.

- Soundbar'ınızdan gelen ses kablosunu TV'nize veya diğer cihazlarınıza bağlayın. Ancak, şu durumlarda ayrı bir ses bağlantısına ihtiyacınız yoktur:
 - soundbar ve TV, HDMI ARC bağlantısıyla bağlıysa veya
 - Soundbar'ınızdaki HDMI giriş konektörüne bir cihaz bağlıysa.
- Uzaktan kumandada doğru ses girişini seçin.

- Soundbar'ın sessize alınmadığından emin olun.
- Bu ürünü fabrika ayarlarına sıfırlayın (bkz. 'Fabrika ayarlarını uygulama'). Veya ürünü tamamen kapatın ve yeniden başlatın.
- Oynatma donduğunda ve Wi-Fi modunda ses olmadığında, ev ağınızın normal olup olmadığını kontrol edin.

Bozuk ses veya yankı.

- Bu ürün aracılığıyla TV'den ses oynatıyorsanız, TV'nin sesinin kapalı olduğundan emin olun.

Ses ve video senkronize değil.

- Ayar menüsüne girmek için  düğmesine basın, sesi video ile senkronize etmek için 'AV SYNC' öğesini seçin.

Bluetooth

Bir cihaz soundbara bağlanamıyor.

- Cihaz, soundbar için gerekli olan uyumlu profilleri desteklemiyor.
- Cihazın Bluetooth işlevini etkinleştirmediniz. İşlevin nasıl etkinleştirileceğini öğrenmek için cihazın kullanım kılavuzuna bakın.
- Cihaz doğru bağlanmamış. Cihazı doğru şekilde bağlayın.
- Soundbar zaten başka bir Bluetooth cihazına bağlı. Bağlı cihazın bağlantısını kesin, ardından tekrar deneyin.

Bağlı bir Bluetooth cihazından ses çalma kalitesi düşük.

- Bluetooth alımı zayıf. Cihazı ses çubuğuna yaklaştırın veya cihaz ile ses çubuğu arasındaki engelleri kaldırın.

Bluetooth cihazımda bu ünitenin Bluetooth adını bulamıyorum

- Bluetooth cihazınızda Bluetooth işlevinin etkinleştirildiğinden emin olun.
- Üniteyi Bluetooth cihazınızla yeniden eşleştirin.

Wi-Fi

Wi-Fi Bağlantısı kurulamıyor.

- Yönlendiricideki WLAN ağının kullanılabilirliğini kontrol edin.
- Wi-Fi yönlendiriciyi üniteye yaklaştırın.
- Şifrenin doğru olduğundan emin olun.
- WLAN işlevini kontrol edin veya modemi ve Wi-Fi yönlendiriciyi yeniden başlatın.

Dolby Atmos

Olağanüstü Dolby Atmos efektleri alınamıyor.

- HDMI olmayan bağlantılar için (USB, Bluetooth, Optical veya AUDIO IN kullanımı gibi), sınırlı yükseklikte çevre efektleri oluşturulur. En iyi Dolby Atmos efektlerinin nasıl elde edileceği hakkında "Dolby Atmos" bölümüne bakın.

Play-fi

Uygulamada play-fi destekli cihazlar bulunamıyor.

- Cihazın Wi-Fi'ye bağlı olduğundan emin olun.

Play-fi müzik çalınamıyor.

- Servis sağlayıcının hizmetini sonlandırması durumunda, belirli şebeke hizmetlerine veya cihaz aracılığıyla sağlanan içeriklere erişilemeyebilir.
- İlk kurulum başarılı olmazsa, DTS Play-fi destekli Philips Sound uygulamasını kapatın. Uygulamayı yeniden başlatın.
- Hoparlör, Stereo Pairs (Stereo Çiftler) veya Surround Sound (Surround Ses) olarak ayarlandığında, ayrı olarak kullanılmadan önce uygulamadan hoparlörün bağlantısının kesilmesi gerekir.

Uzaktan kumanda çalışmıyor

- Herhangi bir oynatma kumanda düğmesine basmadan önce doğru kaynağı seçin.
- Uzaktan kumanda ile ünite arasındaki mesafeyi azaltın.
- Pilleri gösterildiği gibi kutupları (+/-) olacak şekilde yerleştirin.
- Pilleri değiştirin.
- Uzaktan kumandayı doğrudan ünitenin önündeki sensöre doğrultun.

Bu, güç tasarrufu için ERPII standart gereksinimlerinden biri olan 15 dakikada güç kapatma işlevidir.

- Ünitenin harici giriş sinyali seviyesi çok düşük olduğunda, ünite 15 dakika sonra otomatik olarak kapatılacaktır. Lütfen harici cihazınızın ses seviyesini yükseltin.

Ticari markalar



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi and the DTS Play-Fi and Play-Fi logos are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



Manufactured under license from IMAX Corporation. IMAX® is a registered trademark of IMAX Corporation in the United States and/or other countries. For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS and the DTS logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2020 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play and Chromecast built-in are trademark of Google LLC. Google Assistant is not available in certain languages and countries.



To control this AirPlay 2 -enabled speaker, iOS 11.4 or later is required. Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with technology identified in the badge and has been certified by trademarks of Apple Inc., registered in the U. S. and other countries.

Apple® and AirPlay® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



The Spotify Software is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Özellikler haber verilmeksizin değıştirilebilir. En son güncellemeler ve belgeler için lütfen www.Philips.com/support adresini ziyaret edin.

Philips ve Philips Shield Amblemi, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır.

Bu ürün MMD Hong Kong Holding Limited veya bağılı kuruluşlarından biri tarafından üretilmiş ve sorumluluğı altında satılmaktadır ve MMD Hong Kong Holding Limited bu ürünle ilgili garanti verendir.